

**Consejo de Seguridad**

Distr. general  
31 de octubre de 2003  
Español  
Original: inglés

---

**Carta de fecha 22 de octubre de 2003 dirigida al Presidente  
del Consejo de Seguridad por el Secretario General**

El mandato de mi Representante para Somalia, Sr. Winston A. Tubman, expirará el 31 de diciembre de 2003.

Desde su designación, el Sr. Tubman ha contribuido a mis gestiones para impulsar la causa de la paz y la reconciliación en Somalia manteniendo contactos con dirigentes y organizaciones cívicas somalíes y con los Estados y las organizaciones pertinentes. Además, desde 2002 también ha participado activamente en la labor para apoyar la Conferencia de Paz y Reconciliación Somalí que se celebra en Kenya bajo los auspicios de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo. El Sr. Tubman desempeña un importante papel en la coordinación de los esfuerzos de la comunidad internacional para facilitar la marcha de la Conferencia.

En espera de que se logre un acuerdo en la Conferencia y mejoren las condiciones de seguridad, lo que me permitiría presentar una propuesta sobre el establecimiento de una oficina de consolidación de la paz en Somalia y sobre los ajustes que puedan resultar necesarios en el mandato de la Oficina Política de las Naciones Unidas para Somalia, tengo la intención de que continúen las actividades de la Oficina para el bienio 2004-2005 en el nivel de recursos actual.

En vista de ello, es mi intención prorrogar el mandato de mi Representante para Somalia hasta el 31 de diciembre de 2004. Le agradecería que tuviera a bien señalar este asunto a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Kofi A. Annan

